

1 Allmänna bestämmelser

1.1 Dessa bestämmelser äger tillämpning när så överenskommits. Tillägg till eller ändringar i dessa bestämmelser gäller endast i den utsträckning detta skriftligen avtalats.

1.2 De handelstermer som användes skall tolkas enligt Internationella Handelskammarens Incoterms i den utgåva och med de eventuella tillägg som gällde då Avtalet slöts.

1.3 Med begreppet Tjänst avses en aktivitet eller funktion, med eller utan leverans av Material, beställd av Köparen att tillhandahållas av Säljaren. I begreppet ingår erforderlig utrustning och hjälpmedel för att utföra Tjänsten om inte annat avtalats.

1.4 Med begreppet Material avses produkter som Säljaren enligt avtalet skall leverera i kombination med Tjänsten.

1.5 Med begreppet Leverans avses Tjänsten inklusive Materialet, dokumentation, ritningar och skriftliga instruktioner som erfordras i enlighet med avtalet.

1.6 Med begreppet Anläggningsplats avses den plats inom Köparens anläggning där Tjänsten skall utföras samt därtill angränsande områden för transport, lossning och lagring av eventuellt Material, hjälpmedel och övrig utrustning.

2 Ritningar och beskrivningar

Ritningar, modeller och tekniska handlingar som ena parten överlämnar till den andra, skall förbli den förstnämnda partens egendom. Utan motpartens medgivande får

- Köparens ritningar etc endast användas, kopieras eller reproduceras av Säljaren för internt bruk i samband med anbud eller leverans till Köparen

- Säljarens ritningar etc endast användas, kopieras eller reproduceras av Köparen i erforderlig utsträckning för kontroll av leveransen eller del därav, för montering av det levererade godset eller för dess rätta utnyttjande och underhåll (inbegripet löpande reparationer) samt för tillverkning av reservdelar för köparens eget behov.

Part som mottagit ritningar etc för granskning skall lämna den andra parten sina kommentarer utan dröjsmål, dock senast inom tre veckor efter mottagandet. I annat fall skall ritningarna etc anses vara godkända.

Granskning och godkännande innebär icke någon inskränkning i den andra partens ansvar för fel, prestandaavvikelser m m.

3 Av Köparen tillhandahållna Material m m

Om Köparen tillhandahåller Material, utrustning, hjälpmedel, verktyg, mätton, modeller m m skall Säljaren efter mottagandet omgående tillstålla Köparen mottagningsbevis. Vad som sålunda tillhandahållits skall, om det icke förvaras avskilt, genom märke, skylt e d angivas vara Köparens egendom. Det skall underkastas skälig tillsyn och vård till dess slutredovisning ägt rum.

4 Materialhantering

Om ej annat anges i avtalet, svarar Säljaren för lossning, hantering och mellanlagring av, i samband

med Tjänstens utförande, ankommande Material, utrustning och hjälpmedel.

5 Kontroll

5.1 Säljaren ansvarar för och bekostar erforderlig kvalitetskontroll i överensstämmelse med de normer, som allmänt tillämpas inom vederbörande bransch.

5.2 För övervakning av Säljarens kontrollåtgärder skall Köparen äga rätt att efter skälig förhandsavisering göra erforderliga undersökningar. Sådan rätt skall Säljaren förbehålla Köparen även när Säljaren förlägger Tjänsten eller del av Tjänsten till underleverantörer. Sådan övervakning medför icke någon inskränkning i Säljarens ansvar.

6 Samordningsansvarig och -tidplan

Köparen skall vara samordningsansvarig för Tjänster som utförs vid Köparens anläggning. Samordningsansvarig svarar för att samordningstidplan upprättas. Denna skall anpassas till huvudtidplanen.

Part skall i erforderlig omfattning lämna samordningsansvarig underlag för upprättandet av samordningstidplanen.

7 Ombud

Envar av Köparen och Säljaren skall utse ombud. Med ombud förstås sådant ombud för part som under tiden från Tjänstens påbörjande tills att den är slutlevererad är behörig att för parten besluta i frågor som rör verksamheten och uppdraget.

8 Leveranstid, Dröjsmål med Leverans

8.1 Tid som anges i Avtalet skall om icke annat följer av Avtalet beräknas med utgångspunkt från dagen för Avtalets slutande.

Ändringar i och tillägg till avtalat utförande medför rätt till senarelagd leveranstid endast när skriftlig överenskommelse träffats därom.

8.2 Försenat överlämnande av dokumentation, ritningar och skriftliga instruktioner som köparen behöver för att ta Tjänsten i bruk innebär att Leveransen skall anses försenat.

8.3 Finner Säljaren att avtalad leveranstid icke av honom kan hållas eller framstår förseningen såsom sannolik skall han utan uppskov skriftligen meddela Köparen härom och därvid ange orsaken till förseningen samt den tidpunkt, då leveransen beräknas kunna fullgöras. Sådant meddelande befriar dock icke Säljaren från ansvar för förseningen.

8.4 Med "Säljarens dröjsmål" avses att Leverans (delleverans) försenas och förseningen icke beror på någon handling eller underlåtenhet av Köparen och Säljaren inte heller är befriad enligt reglerna i avsnitt 16 om force majeure.

8.5 Vid Säljarens dröjsmål har Köparen rätt till vite. Vitet utgår för varje påbörjad vecka, som dröjsmålet varar, med 1% av det totala priset på Leveransen.

Om hävning sker på grund av dröjsmålet skall vite enligt första stycket utgå för tiden intill hävningen.

8.6 Om Säljarens dröjsmål har överskridit eller uppenbarligen kommer att överskrida en tredjedel av den avtalade leveranstiden eller, oavsett dennas längd, fyra månader får Köparen häva Avtalet såvitt avser den försenade leveransen. Skall leveransen ske vid olika tillfällen och är det sådant sammanhang mellan leveranserna att Köparen

skulle ha betydande olägenhet av att stå kvar vid beställningen endast delvis, får han häva Avtalet i dess helhet.

8.7 Har Köparen rätt att häva enligt punkt 8.6 har han också - oavsett om hävning sker eller ej - rätt till skadestånd.

8.8 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas även till avsnitt 17.

9 Föreskrifter

9.1 Offentliga föreskrifter
Tjänsten skall utföras i enlighet med inom EU gällande lagar och förordningar samt de bindande föreskrifter och anvisningar av svenska myndigheter som är gällande eller beslutade vid tidpunkten för Avtalets slutande, såvida inte Avtalets föreskrifter är strängare.

9.2 Lokala föreskrifter

Säljaren skall följa alla lokala säkerhetsföreskrifter gällande för Leveransen, såsom uppförande, sätt att arbeta, säkerhetsutrustning m m. Det är Säljarens ansvar att säkerställa att Säljarens personal och underleverantörer är uppdaterade på och agerar i enlighet med rutiner och instruktioner vid respektive Anläggningsplats.

10 Garanti, fel i Leveransen

10.1 Leveransen skall i fråga om utförande, art, mängd, kvalitet och andra egenskaper dels stämma överens med vad som följer av Avtalet, dels i övrigt vara ändamålsenlig och av sådan beskaffenhet som Köparen med fog kunnat förutsätta enligt vad som följer av lag eller branschpraxis
Varje avvikelse till Köparens nackdel från vad som nu angivits utgör ett fel i Leveransen .

Ett fel är ansvarsgrundande om det visar sig inom den garantitid som anges i punkt 10.2 och icke är undantaget enligt punkt 10.3 samt om reklamation skett enligt punkt 10.4. Om ett fel är ansvarsgrundande föreligger förutsättningar för de påföljder, främst skyldighet att avhjälpa felet, som anges i punkterna 10.5 och 10.6.

Har parterna överenskommit om särskilt prestandaprov tillämpas jämväl reglerna i avsnitt 11 nedan.

10.2 Med de undantag som anges nedan ansvarar Säljaren endast för fel som visar sig inom två år räknat från leveransdagen, såvida icke Säljaren handlat i strid mot tro och heder.

Om Leveransen eller någon del därav varit obrukbar på grund av ansvarsgrundande fel förlängs garantitiden med minst den tid Leveransen eller delen varit obrukbar.

10.3 Säljaren är icke ansvarig om fel beror på

- att konstruktionen som angivits, material som tillhandahållits eller arbete som utförts av Köparen lider av bristfällighet förutsatt att Säljaren skriftligen reserverat sig mot felet så snart han (tex genom studium av tillhandahållen ritning eller teknisk handling) upptäckt eller rimligen kunnat upptäcka bristfälligheten.
- att Köparen handlat i strid mot Säljarens rimliga anvisningar eller annars uppenbart oriktigt.

10.4 Vill Köparen göra gällande påföljd av fel skall han utan oskäligt uppehåll efter det att felet visat sig lämna Säljaren skriftligt meddelande om felet.

10.5 Föreligger ansvarsgrundande fel skall Säljaren på egen bekostnad skyndsamt avhjälpa felet.

10.6 Avhjälper Säljaren ej skyndsamt ansvarsgrundande fel har Köparen rätt att fastställa skälig kort frist inom vilken Säljaren skall avhjälpa felet. Sker det ej får Köparen antingen låta avhjälpa felet på Säljarens risk och bekostnad eller göra prisavdrag som svarar mot felet. Är felet väsentligt kan Köparen, om han hellre vill, i stället häva Avtalet och/eller kräva skadestånd.

10.7 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas till avsnitt 17.

11 Särskilt avtalade prestanda, Prestanda-avvikelse

11.1 Har parterna överenskommit att särskilt prov (prestandaprov) beträffande prestanda (t ex kapacitet, energiförbrukning eller driftsäkerhet) skall göras tillämpas bestämmelserna i detta avsnitt. Samtliga avtalade prestanda skall samtidigt uppfyllas för att prestandaprov skall anses godkänt.

11.2 Säljaren skall utan dröjsmål på egen bekostnad vidta erforderliga åtgärder för att avhjälpa vid prestandaprov konstaterade avvikelser från avtalade prestanda, varvid reglerna i avsnitt 10 om fel i Leveransen äger motsvarande tillämpning.

11.3 Om parterna överenskommit om viten vid avvikelser konstaterade vid prestandaprov skall sådana viten ej sammanlagt överstiga 10% av Avtalat pris (maximalt vite), såvida ej annat avtalats.

11.4 Är de värden som uppmätts vid prestandaprov sådana att maximalt vite skall erläggas får Köparen häva Avtalet.

11.5 Har Köparen rätt att häva enligt punkt 11.4 har han också - oavsett om hävning sker eller ej - rätt till skadestånd.

11.6 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas till avsnitt 17.

12 Patent m m

Även då Köparen själv föreskrivit viss konstruktion eller lösning, garanterar Säljaren att Tjänsten inte leder till kränkning av patent, varumärke eller annan liknande skydds rätt. Brister Säljaren i denna garanti svarar han, utan den begränsning som anges i pkt 17.3 första stycket, för all skada som därigenom förorsakas Köparen. Om avtalsbrottet är väsentligt för Köparen och icke skyndsamt avhjälpes av Säljaren, har Köparen rätt att häva Avtalet.

13 Pris, Dröjsmål med betalningen m m

13.1 Angivna priser gäller om ej annat överenskommit exklusive moms och i förekommande fall inklusive emballage.

13.2 Om annat ej skriftligen överenskommit är avtalade priser fasta och skall ej förändras t ex genom indexuppräknings eller p g a valutafluktuationer.

Om rörligt pris avtalats skall leveransförorsening eller leverans före stipulerad tidpunkt icke genom tillämpning av prisklausul föranleda högre slutpris än det som skulle ha gällt vid rättidig leverans.

13.3 Ändringar i eller tillägg till avtalat utförande medför rätt till ändrat pris endast när skriftlig överenskommelse träffats därom.

13.4 Om förskott avtalats skall Säljaren ställa säkerhet. I sådant fall eller då parterna eljest avtalat om säkerhet skall denna utgöras av svensk bankgaranti eller annan skälig godtagbar säkerhet.

13.5 Betalning skall ske mot faktura. Betalningstid skall räknas från dagen för mottagandet av fakturan eller, om fakturan avser viss (del)leverans som sker senare, från leveransdagen. Med betalningstid avses, om annat ej överenskommit, 60 dagar.

13.6 Erlägger Köparen icke betalning i rätt tid har Säljaren rätt till dröjsmålsränta enligt lag.

14 FÖRSÄKRING

Om annat inte anges i Avtalet skall Säljaren teckna och bekosta montageförsäkring och allmän ansvarsförsäkring på villkor som är sedvanliga i det land där Anläggningsplatsen är belägen. Innan montagearbetet påbörjas skall Säljaren tillställa Köparen ett försäkringsintyg utfärdat av försäkringsgivare eller försäkringsmäklare utvisande följande information: försäkringstagare, försäkringsgivare, försäkrad verksamhet, försäkringens geografiska omfattning, försäkringslimiten inkl. sublimiten samt självrisker.

14.1 Montageförsäkring

Montageförsäkringen skall gälla för Säljaren och dennes underleverantörer i alla led. Montageförsäkringen skall gälla för Anläggningsplatsen. Till och med övertagandet skall montageförsäkringen omfatta av de försäkrade tillhandahållen och omhändertagen egendom samt utfört arbete.

Montageförsäkringen skall dessutom inkludera montageutrustning och arbetstagares tillhörigheter. Montageförsäkringen skall gälla intill ett belopp som motsvarar värdet av samtliga försäkrades leveranser. Säljaren skall stå för i montageförsäkringen angiven självrisk såvida inte

Köparen varit vållande. Försäkringsgivaren skall inte ha återkravs rätt gentemot Köparen, sidoleverantör eller någon av de försäkrade. Om utländsk försäkringsgivare anlitas skall Säljarens försäkring vara en allrisk montageförsäkring.

14.2 Allmän ansvarsförsäkring

Säljaren skall upprätthålla en allmän ansvarsförsäkring på villkor sedvanliga i branschen och till betryggande belopp. Den allmänna ansvarsförsäkringen skall täcka person- och sakskada och skall innefatta en produktansvarsförsäkring. Den allmänna ansvarsförsäkringen skall även täcka avbrotts- och förmögenhetsskada föranledd av sakskada.

15 Parts obestånd

Om part inställt sina betalningar eller om det i övrigt finns skälig anledning anta att han är på obestånd och om han på den andra partens begäran icke utan oskäligt uppehåll ställer svensk bankgaranti eller annan skälig godtagbar säkerhet för Avtalets fullgörande, har sistnämnda part rätt att häva Avtalet.

16 Force majeure

16.1 Force majeure föreligger när någon av följande omständigheter inträffar efter Avtalets ingående eller dess förrinnan, men så att följden inte kunde förutses då Avtalet ingicks och åtgärd för Avtalets fullgörande därigenom hindras eller blir oskäligt betungande för den part som åberopar om-

ständigheten: arbetskonflikt och varje omständighet som parterna icke kan råda över, såsom naturkatastrof, eldsvåda, krig, mobilisering eller militärinkallelser av motsvarande omfattning, rekvision, beslag, valutarestriktioner, uppror eller upplopp, inskränkningar i fråga om drivkraft eller fel i eller försening av leveranser från underleverantör som har sin grund i sådan omständighet som avses i denna punkt.

Den part som omedelbart berörs av force majeure skall utan dröjsmål, skriftligen underrätta andra parten härom.

Den part som omedelbart berörs av force majeure är befriad från skyldigheten att vidta sådan åtgärd som nämns i första stycket tills det åter blivit skäligt möjligt att företa åtgärden. Har parten försummat att utan dröjsmål lämna skriftlig underrättelse enligt andra stycket är parten dock befriad först från tiden då underrättelse faktiskt lämnas.

16.2 Sedan force majeure upphört skall andra parten underrättas härom samt om möjligt även informeras om när uppskjutna åtgärder kommer att vidtas.

16.3 Om part är befriad från Avtalets fullgörande på grund av force majeure under en längre tid (vars omfattning skall bero på omständigheterna, men normalt inte vara mindre än tre månader) och det kan antas att Avtalet icke utan väsentlig olägenhet för endera parten eller båda parterna kan fullgöras senare, har part om vilken sådant antagande kan göras rätt att häva Avtalet.

17 Gemensamma bestämmelser för vissa påföljder

17.1 Hävning enligt dessa inköpsbestämmelser skall ske genom skriftligt meddelande till motparten.

17.2 Vid hävning enligt dessa inköpsbestämmelser skall återgång ske av fullgjorda prestationer på båda sidor. Köparen är dock berättigad och skyldig att överta sådan del av Leveransen som ej är behäftad med fel och som utan omfattande åtgärder kan användas av Köparen. Säljaren skall tillgodoräkna ett skäligt belopp under beaktande av avtalat pris för den övertagna Leveransen.

17.3 Skadestånd enligt dessa inköpsbestämmelser skall bestämmas enligt lag, men högst uppgå till två gånger det totala priset på Leveransen. Från skadestånd skall avräknas vite som erlagts till följd av samma skadeståndsgrundande omständigheter.

18 Förebyggande av skada

Det åligger part att vidtaga alla erforderliga åtgärder för att förebygga uppkomsten av och begränsa skada, såvida han kan göra detta utan oskälig kostnad eller olägenhet.

19 Tillämplig rätt, Skiljedom

19.1 Avtalet skall tolkas och tillämpas enligt svensk rätt.

19.2 Tvister som uppstår i anledning av detta avtal ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt reglerna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Om det omtvistade beloppet inte överstiger en miljon kronor skall tvisten avgöras enligt skiljedomsinstitutets regler för förenklat skiljeförfarande. Om parterna inte kommit överens om annan plats skall skiljeförfarandets äga rum i Stockholm, Sverige.